

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

ПОКАНА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

„Подкрепа за информационни мерки в областта на Общата селскостопанска политика (ОСП)“ за 2014 г.

(2013/С 264/09)

1. ВЪВЕДЕНИЕ — КОНТЕКСТ

Настоящата покана за представяне на предложения се основава на Регламент (ЕО) № 814/2000 на Съвета от 17 април 2000 г. относно информационните мерки в областта на Общата селскостопанска политика, с който се определят видът и същността на информационните мерки, които Европейският съюз би могъл да съфинансира. С Регламент (ЕО) № 2208/2002 на Комисията, изменен с Регламент (ЕО) № 1820/2004, се определят подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 814/2000.

Настоящата покана за представяне на предложения се отнася за финансиране от бюджетни кредити от бюджетната 2013 година на информационни мерки по смисъла на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 814/2000. Настоящата покана за представяне на предложения се отнася за информационни мерки, които да бъдат осъществени (т.е. изготвяне, прилагане, контрол и оценка) в рамките на периода 1 април 2014 г.—31 март 2015 г.

Информационна дейност представлява самостоятелен и съгласуван набор от информационни дейности, организирани въз основа на отделен бюджет.

Настоящата покана за представяне на предложения също се управлява от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (наричан по-нататък „Финансов регламент“) и от делегиран Регламент (ЕС) № 1268/2012 от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (наричан по-нататък „правила за прилагане“).

2. ТЕМА(И) И ЦЕЛЕВА ПУБЛИКА

2.1. Тема

Приоритетна тема

Реформираната ОСП

Конкретни теми според публиката

Граждани: приоритетните теми ще разглеждат общи въпроси относно ОСП и следва да се съсредоточат върху трите ѝ най-важни елемента — безопасността на храните, устойчивото управление на природните ресурси, както и развитието на селските райони. Целта на тези дейности е голям брой хора да бъдат информирани за основните въпроси на реформираната ОСП.

Действащи лица в селските райони: действията следва да бъдат насочени към по-специфични въпроси, в частност прилагането на нови мерки, въведени с реформата на ОСП, като сближаване на преките помощи, тяхното „екологизиране“, обвързването им с условия, мерките за специфично подпомагане на определени видове производство, подпомагането на млади земеделски стопани и малки стопанства, механизми за подпомагане на пазара, организациите на производители и междубраншовите организации, развитие на късите вериги на доставки, управление на риска, системи за гарантиране на доходите, достъп до качествени схеми като ЗНП/ЗГУ/ХТСХ (дейности, насочени към производителите, особено в държавите-членки с ниска степен на регистрация), иновации и реструктуриране, модернизация и диверсификация на предприятия и други мерки за развитие на селските райони или на системите за консултации в селското стопанство.

Някои примери за предложения за вида информационни инструменти, които се включват в информационните кампании, са представени в точка 6.2.

2.2. Целеви групи

Широката общественост (като се обръща особено внимание на младите хора в градските райони) и по-специално действащите лица в селските райони. Въздействието на мярката ще бъде оценявано в зависимост от вида дейност и вида публика, към която е насочена дейността.

3. ПРИМЕРЕН ГРАФИК

	Етапи	Дата и време или примерен период
а)	Публикуване на поканата	1-вата половина на септември 2013 г.
б)	Краен срок за подаване на заявленията	30.11.2013 г.
в)	Период на оценяване	1.12.2013 г.—31.3.2014 г.
г)	Информирание на заявителите	1-вата половина на април 2014 г.
д)	Подписване на споразуменията за отпускане на безвъзмездни средства	2-рата половина на април 2014 г.
е)	Начална дата на дейността	1.5.2014 г.

4. НАЛИЧЕН БЮДЖЕТ

Общият бюджет, предназначен за съфинансирането на дейности, възлиза на 3 000 000 EUR.

Комисията си запазва правото да не разпредели всички налични финансови средства.

5. УСЛОВИЯ ЗА ДОПУСТИМОСТ

- Заявленията трябва да са подадени най-късно на 30 ноември 2013 г. (пощенското клеймо служи за доказателство за датата на изпращане).
- Заявленията трябва да се подават в писмена форма (вж. точка 14), като се използват формулярите за кандидатстване и бюджет, достъпни на <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- Заявленията трябва да са изготвени на един от официалните езици на ЕС. Все пак, с оглед улесняване на своевременната обработка на заявленията, заявителите се приканват да ги съставят на английски или френски език, или — в случай че това не е възможно — да приложат поне превод на английски или френски език на подробното описание на предложението (формуляр № 3).
- Заявителите имат право да подадат само едно заявление за настоящата покана за представяне на предложения.
- Размерът на исканите от Комисията безвъзмездни средства е между максималните и минималните стойности, посочени в точка 11.2 от настоящата покана.
- Процентът на исканите безвъзмездни средства не е по-голям от процента, посочен в точка 11.2 от настоящата покана.

Ако тези изисквания не бъдат спазени, заявлението ще бъде отхвърлено.

6. КРИТЕРИИ ЗА ДОПУСТИМОСТ ⁽¹⁾**6.1. Допустими кандидати**

Заявителят (и свързаните с него субекти, ако има такива) трябва да е юридическо лице, законно установено в държава-членка от поне две години към момента на подаване на предложението. Това се посочва ясно в заявлението и придружаващите документи.

Примери за допустими организации:

- организация с нестопанска цел (частна или обществена),
- държавни органи (национални, регионални, местни),
- европейски сдружения,
- университети,
- образователни институции,
- изследователски центрове,
- дружества (например дружества в областта на средствата за комуникация);

Правни субекти, които имат правна връзка или връзка посредством собствения капитал със заявителя, която не е ограничена нито до дейността, нито е създадена с единствената цел на нейното изпълнение, могат да участват в дейности като свързани субекти и могат да обявяват допустими разходи, както е посочено в точка 11.2.

За тази цел заявителите посочват тези свързани правни субекти във формуляра за заявление.

Ако свързани правни субекти участват в дейността, заявлението:

- съдържа писменото съгласие на свързаните правни субекти,
- точно описва тяхната роля при изпълнението на дейността,
- осигурява всички съответни придружаващи документи, които позволяват да се провери дали отговарят на критериите за допустимост, неизключване и подбор, изложени в настоящата покана за представяне на предложения.

Заявления могат да бъдат подавани също така от заявител, независимо дали е установен за конкретната дейност или не, който се състои от няколко правни субекта, които отговарят на критериите за допустимост, неизключване и подбор, изложени в настоящата покана за представяне на предложения, и изпълняват съвместно предложената дейност. В такъв случай заявлението трябва да идентифицира тези правни субекти. С цел деклариране на допустими разходи, както е посочено в точка 11.2, правните субекти, които съставляват заявителя, се считат за свързани субекти.

За да може да се оцени допустимостта на заявителите, се изискват следните придружаващи документи за заявителя и свързаните с него субекти:

⁽¹⁾ Член 131 от Финансовия регламент, член 201 от правилата за прилагане.

Документ	Описание	Забележки
Документ А	Устав	За всички заявители, които не са публичноправни субекти.
Документ Б	Неотдавнашно извлечение от регистрцията на заявителя в официалния регистър, предвиден от закона на държавата-членка на установяване (например Държавен вестник, търговски регистър), в което ясно са посочени наименованието на заявителя, адресът, както и датата на вписване.	За всички заявители.

6.2. Допустими дейности съгласно настоящата покана за представяне на предложения

В контекста на настоящата покана за представяне на предложения са допустими два вида дейности за интегрирана обществена комуникация:

1. на национално равнище (дейности с отражение само на регионално равнище не са допустими);
2. на европейско равнище (в няколко държави-членки).

Дейностите следва да включват няколко комуникационни дейности или инструмента, изброени по-долу (списъкът не е изчерпателен):

- изготвяне и разпространение на аудиовизуални и мултимедийни материали,
- производство и разпространение на печатни материали (публикации, плакати и т.н.),
- създаване на интернет инструменти и инструменти на социална мрежа,
- медийни мероприятия,
- конференции, семинари и работни срещи,
- мероприятия от типа „ферма в града“ и т.н., които спомагат за обясняване на градското население на значимостта на селското стопанство,
- мероприятия от типа „отворени врати“, които показват на гражданите ролята на селското стопанство,
- стационарни или мобилни изложби или информационни бюра.

Не са допустими следните дейности:

- задължителни мерки по силата на закона,
- мерки, финансирани от Европейския съюз по друг бюджетен ред,
- мерки с цел реализиране на печалба,
- общи или уставни събрания.

Период на изпълнение:

- дейностите не може да започват преди 1.5.2014 г.
- дейностите трябва да приключват до 30.4.2015 г.

6.3. Дейности от изключителен интерес

За информационна мярка от изключителен интерес по смисъла на член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2208/2002 се счита такава, за която е изпълнено всяко от следните условия:

1. Дейността се осъществява действително в минимум 3 държави-членки на ЕС;
2. Информационната дейност е предложена от създадена мрежа на европейско равнище или има за цел създаването и/или развитието на такава европейска мрежа;
3. Дейността включва план за разпространение, който може да достигне минимум 5 % от целевата публика на дейността (широката общественост и/или действащите лица от селските райони) във всяка държава-членка, включително преките и косвените бенефициери.

7. КРИТЕРИИ ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ

7.1. Изключване от участие

Заявителите ще бъдат изключени от участие в процедурата по поканата за представяне на предложения, ако се намират в някоя от следните ситуации:

- а) ако са обявени в несъстоятелност или са в ликвидация, ако тяхната дейност е под разпореждане на съда, ако са сключили споразумение с кредиторите, ако са преустановили дейността си, ако са обект на производство по тези въпроси или се намират в аналогична ситуация в резултат на подобна процедура, предвидена в националните законови или подзаконовни актове;
- б) ако те или лицата с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол спрямо тях са осъдени за престъпление по служба с влязла в сила присъда от компетентен орган на държава-членка;
- в) ако са признати за виновни за тежко нарушение при упражняване на професионалната си дейност, доказано с всякакви средства, които възложителят може да обоснове, включително с решения на ЕИБ и на международни организации;

- г) ако не са изпълнили своите задължения, свързани с плащането на вноски за социално осигуряване или плащането на данъци в съответствие с правните разпоредби на страната, в която са установени, или с тези на страната на местния отговорен разпоредител с бюджетни кредити, или с тези на страната, в която следва да се изпълни споразумението за безвъзмездни средства;
- д) ако те или лицата с правомощия за представителство, вземане на решения или контрол спрямо тях са осъдени с влязла в сила присъда за измама, корупция, участие в престъпна организация, изпиране на пари или всякаква друга незаконна дейност, в случай че тази незаконна дейност накърнява финансовите интереси на Съюза;
- е) ако понастоящем са обект на административна санкция, посочена в член 109, параграф 1.

7.2. Изключване на етап предоставяне на безвъзмездни средства

На заявителите няма да бъде отпусната финансова помощ, ако по време на процедурата за предоставяне на безвъзмездни средства:

- а) са в положение на конфликт на интереси;
- б) са виновни за подаване на декларация с невярно съдържание при представянето на информацията, изискана от Комисията като условие за участие в процедурата за отпускане на безвъзмездни средства, или не са представили тази информация;
- в) се намират в някоя от ситуациите, водещи до изключване от участие, посочени в точка 7.1.

Същите критерии за изключване се прилагат по отношение на свързани правни субекти.

На виновните за подаване на декларация с невярно съдържание заявители или на свързаните с тях субекти, когато е приложимо, могат да бъдат наложени административни и финансови санкции.

7.3. Придружаващи документи ⁽¹⁾

Заявителите и свързани правни субекти трябва да подпишат клетвена декларация, удостоверяваща, че не се намират в някое от положенията, посочени в член 106, параграф 1 и член 107 до 109 от Финансовия регламент, като попълнят съответния формуляр, приложен към формуляра за заявление, придружаващ поканата за представяне на предложения и наличен на: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

8. КРИТЕРИИ ЗА ПОДБОР ⁽²⁾

8.1. Финансов капацитет ⁽³⁾

Заявителите трябва да разполагат със стабилни и достатъчни източници на финансиране за поддържане на своята дейност през целия период на изпълнение на дейността или през годината, за която се отпускат безвъзмездните средства, и за участие в нейното финансиране. Финансовият капацитет на заявителите ще бъде оценен въз основа на придружаващите документи, които се представят със заявлението:

- клетвена декларация, и
- отчета за приходите и разходите, счетоводния баланс за последната финансова година, за която сметките са приключени.

Проверката на финансовия капацитет не се прилага за държавни органи. Следователно гореспоменатите документи не следва да се представят, ако заявителят е публичноправен орган.

Посочените по-горе изисквания се прилагат за свързани субекти, както е посочено в точка 6.1.

Въз основа на представените документи, ако вторично оправомощен разпоредител с бюджетни кредити счита, че финансовият капацитет не е задоволителен, той може:

- да поиска допълнителна информация,
- да отхвърли заявлението.

8.2. Оперативен капацитет ⁽⁴⁾

Заявителите трябва да разполагат с професионалните компетенции, както и с подходящите квалификации, необходими за изпълнение на предложения проект.

В това отношение заявителите трябва да представят клетвена декларация и следните придружаващи документи:

- автобиография или описание на профила на основните лица, които отговарят за управлението и изпълнението на дейността,
- доклади за дейността на организациите,
- списък на осъществени предходни проекти и дейности, свързани с областта на политиката, за която се отнася поканата, или с дейностите, които ще се извършват.

Посочените по-горе изисквания се прилагат за свързани субекти, както е посочено в точка 6.1.

9. КРИТЕРИИ ЗА ВЪЗЛАГАНЕ ⁽⁵⁾

Различните комуникационни средства и дейности следва да бъдат взаимосвързани и да демонстрират ясна концепция за подхода и визираните резултати. Те следва също така да имат значително въздействие, измеримо с външни и вътрешни обективно проверими показатели, които следва да се определят въз основа на конкретни, измерими, постижими, ориентирани към резултати и обвързани със срок критерии.

Допустимите заявления ще се оценяват по следните критерии:

- уместността на дейността и очакваните резултати във връзка с темите и целевата публика, посочени в точка 2 от поканата за представяне на предложения (10 точки),

⁽¹⁾ Член 197 от правилата за прилагане.

⁽²⁾ Член 132 от Финансовия регламент, член 202 от правилата за прилагане.

⁽³⁾ Членове 131—132 от Финансовия регламент, член 135 от правилата за прилагане.

⁽⁴⁾ Член 131 от Финансовия регламент, член 202 от правилата за прилагане.

⁽⁵⁾ Член 132 от Финансовия регламент, член 203 от правилата за прилагане.

- ефективността, рационалността и последователността на предложената методология и организация (включително графика, програмата и евентуалното участие на европейска мрежа) (20 точки, от които 5 се дават за участието на мрежа),
- уместността и качеството на средствата за изпълнение и използваните ресурси във връзка с визираните цели (особено по отношение на икономическата ефективност) (10 точки),
- географското покритие на дейността (брой региони при дейности с национален обхват, или брой държави от ЕС в случаи на дейности с европейски обхват) (15 точки),
- новаторския характер на дейността и средствата за комуникация, които се използват (10 точки),
- ефекта от разпространението на очакваните резултати (целева публика, брой преки и косвени бенефициери, очакван мултиплициращ ефект) (15 точки),
- прехвърляемостта и устойчивостта на очакваните резултати (включително евентуално участие на европейска мрежа) (10 точки),
- предложената предварителна и последваща оценка и наблюдение на дейностите, предвидени в проекта (10 точки).

Само заявления, които са получили най-малко 60 от общо 100 точки по време на този етап от оценката, се допускат до следващия етап. Получаването на 60 от общо 100 точки обаче не гарантира, че предложената информационна мярка ще бъде финансирана. Комисията може да повиши изисквания минимум в зависимост от броя успешни заявления и наличните бюджетни средства.

10. ПРАВНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ⁽¹⁾

В случай на отпускане на безвъзмездни средства от Комисията на бенефициера ще бъде изпратено споразумение за предоставяне на безвъзмездни средства, съставено в евро и уточняващо условията и равнището на финансиране, както и процедурата, с оглед да се придаде официален характер на задълженията на страните по споразумението.

Двете копия от оригинала на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства трябва да бъдат подписани първо от бенефициера и незабавно изпратени обратно на Комисията. Комисията последна го подписва.

Отпускането на безвъзмездни средства не дава право на такива средства за следващите години.

⁽¹⁾ Член 121 от Финансовия регламент, член 174 от правилата за прилагане.

11. ФИНАНСОВИ РАЗПОРЕДБИ

11.1. Общи принципи

а) Некумулативно отпускане ⁽²⁾

Дадена дейност може да получи само една сума безвъзмездни средства от бюджета на ЕС.

При никакви обстоятелства едни и същи разходи не може да се финансират два пъти от бюджета на Съюза. С цел това условие да бъде спазено заявителят посочва източниците и размерите на финансирането от Съюза, което е получено или за което е подадено заявление за същата дейност или част от дейност или за неговото функциониране по време на същата финансова година, както и всяко друго финансиране, което е получено или за което е подадено заявление за същата дейност ⁽³⁾.

б) Забрана за отпускане със задна дата ⁽⁴⁾

Не може да се отпускат безвъзмездни средства със задна дата за дейности, които вече са приключили.

Сума от безвъзмездни средства може да бъде отпусната за вече започнала дейност единствено когато заявителят може да докаже необходимостта от започване на дейността преди подписването на споразумението за отпускане на безвъзмездни средства.

В такива случаи все пак е необходимо допустимите за финансиране разходи да не са били извършени преди датата на внасяне на заявлението за отпускане на безвъзмездни средства.

в) Съфинансиране ⁽⁵⁾

Съфинансиране означава, че ресурсите, които са необходими за изпълнение на дейността може да не са изцяло предоставени от безвъзмездните средства от ЕС.

Съфинансирането на дейността може да е под формата на:

- собствени средства на бенефициера,
- приходи, генерирани от дейността,
- финансово участие на трети страни.

г) Балансиран бюджет ⁽⁶⁾

Прогнозният бюджет на дейността следва да бъде приложен към формуляра за заявление. Той трябва:

- да бъде изготвен в евро. Заявителите, които предвиждат разходите, които няма да бъдат направени в евро, са длъжни да използват обменния курс, публикуван на уебсайта на Infor-euro, наличен на http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm
- да съдържа балансирани приходи и разходи,
- да бъде съставен въз основа на подробни изчисления (количества, единични цени, съвкупни цени) и съответните обяснения в колона „Коментари“; не се приемат единни ставки (с изключение на единните ставки, посочени в точка 11.2),

⁽²⁾ Член 129 от Финансовия регламент.

⁽³⁾ Член 196, параграф 4 от правилата за прилагане.

⁽⁴⁾ Член 130 от Финансовия регламент.

⁽⁵⁾ Член 125 от Финансовия регламент, член 183 от правилата за прилагане.

⁽⁶⁾ Член 196, параграф 2 от правилата за прилагане.

- да спазва максималните суми, установени от Комисията за определени видове разходи (вж. съответните документи на разположение в <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>),
- да е представен без ДДС, ако заявителят подлежи на облагане с ДДС и има право да приспада този данък, или ако е публичноправен субект,
- да съдържа в приходната част прякото участие на заявителя, заявеното финансиране от страна на Комисията, при наличие на допълнително финансиране — подробности по него, както и генерираните от проекта приходи, включително (където е необходимо) изискваните от участниците такси.

д) Договори за изпълнение/възлагане на подизпълнител ⁽¹⁾

Когато изпълнението на дейността изисква възлагане на обществени поръчки (договори за изпълнение), бенефициерът следва да възложи договора за подизпълнение на икономически най-изгодната оферта и най-ниската цена (което е уместно), като се избягват конфликти на интереси и документацията се запазва за случай на одит.

В случай на поръчки, които надвишават 60 000 EUR, бенефициерът трябва да спазва специални правила, както е посочено в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства, приложени към поканата. Освен това от бенефициера се очаква ясно да документира тръжната процедура и да запази документацията за случай на одит.

Субекти, които действат в качеството си на възлагащи органи по смисъла на Директива 2004/18/ЕО или възложители в смисъла на Директива 2004/17/ЕО, съблюдават приложимите национални правила за възлагане на обществени поръчки.

Подизпълнението, т.е. възлагането на конкретни задачи или дейности, които представляват част от дейността, описана в предложението, трябва да отговаря на условия, приложими за всеки договор за изпълнение (както бе уточнено по-горе), и в допълнение към тях на следните условия:

- може да обхваща изпълнението на ограничена част от дейността,
- трябва да е основателно, като се отчита същността на дейността и какво е необходимо за нейното изпълнение,
- трябва да бъде ясно посочено в предложението.

е) Финансова подкрепа за трети лица ⁽²⁾

В заявленията не може да се предвижда предоставяне на финансова подкрепа за трети лица.

⁽¹⁾ Член 137 от Финансовия регламент, член 209 от правилата за прилагане.

⁽²⁾ Член 137 от Финансовия регламент, член 210 от правилата за прилагане.

11.2. Финансиране ⁽³⁾

Финансирането се извършва под формата на стесено финансиране, състоящо се от:

- възстановяване на определена част (50 % или 75 %) от действително направените допустими разходи,
- финансиране с единна ставка от 7 % от общите допустими преки разходи за дейността е допустимо като непреки разходи, представляващи общи административни разходи на бенефициера и свързаните правни субекти, които могат да бъдат разглеждани като разходи за сметка на дейността.

Размерът на безвъзмездните средства не може да превишава нито допустимите разходи, нито размера на поисканата сума. Сумите са посочени в евро.

Максимален и минимален размер на поисканата сума

Максимален и минимален размер на поисканата сума (включително единната ставка за непреки разходи) ще бъде съответно 100 000 EUR и 500 000 EUR.

Максималният процент на съфинансиране ще бъде 50 % от допустимите преки разходи. За информационни мерки от изключителен интерес (вж. точка 6.3) и ако заявителят го посочи в заявлението, процентът на финансиране от Комисията може да достигне 75 % от допустимите преки разходи.

Следователно част от общия размер на допустимите разходи, записани в прогнозията бюджет, трябва да бъде финансирана от източници, различни от безвъзмездните средства от ЕС (вж. точка 11.1, буква в).

Допустими разходи ⁽⁴⁾

Допустимите разходи са разходи, действително направени от бенефициера на безвъзмездни средства, които отговарят на следните критерии:

- направени са по време на дейността,
- срокът за допустимост на разходите започва да тече, както е посочено в споразумението за отпускане на безвъзмездни средства. Ако някой бенефициер може да покаже, че е необходимо да започне дейността преди подписване на споразумението, е възможно да бъдат одобрени разходи преди отпускането на безвъзмездната помощ. При никакви обстоятелства периодът на допустимост на разходите не може да започне преди датата на представяне на формуляра за кандидатстване за помощ (вж. точка 11.1, буква б),
- посочени са в прогнозията бюджет за дейността,
- необходими са за прилагането на информационната мярка, за която са отпуснати безвъзмездните средства,
- възможно е да бъдат установени и проверени, по-специално като се записват в счетоводната документация на бенефициера и се определят съгласно приложимите счетоводни стандарти на държавата, в която бенефициерът е установен, и в съответствие с неговите обичайни практики за определяне и анализ на разходите,
- отговарят на разпоредбите на приложимото данъчно и социално законодателство,

⁽³⁾ Член 123 от Финансовия регламент, член 181 от правилата за прилагане.

⁽⁴⁾ Член 126 от Финансовия регламент.

- са разумни, оправдани и съответстват на изискванията за добро финансово управление, и по-специално по отношение на икономията и ефикасността.

Вътрешните счетоводни и одиторски процедури на бенефициера трябва да позволяват пряко уравниване на декларираните във връзка с дейността разходи и приходи със съответните счетоводни отчети и придружаващи документи.

Същите критерии се прилагат по отношение на свързани правни субекти.

Допустими преки разходи (50 % или 75 % съфинансиране)

Допустимите преки разходи за дейността са онези разходи, които, при спазване на условията за допустимост, изложени по-горе, се идентифицират като специфични разходи, пряко свързани с изпълнението на дейността, и които следователно могат да бъдат отнесени към нея, като:

- разходите за персонала, който е сключил трудов договор със заявителя или еквивалентен акт за назначаване и на когото е възложено изпълнението на дейността, включващи реалните заплати, социалноосигурителните вноски и другите изисквани по закон разходи, включени във възнаграждението, при условие че тези разходи са в съответствие с обичайната политика на заявителя по отношение на възнагражденията. Тези разходи могат да включват допълнително възнаграждение, в т.ч. плащания въз основа на допълнителни договори, независимо от техния характер, при условие че се изплащат редовно за същия вид работа или експертен опит и познания и независимо от използвания източник на финансиране,
- пътни разходи (за срещи, включително учредителни заседания когато е приложимо, конференции и т.н.), при условие че тези разходи са в съответствие с обичайните практики на бенефициера,
- разходи, породени от договори за изпълнение, възложени от бенефициера за целите на осъществяване на дейността, ако са изпълнени условията, установени в споразумението за отпускане на безвъзмездна помощ,
- разходи, произтичащи пряко от изискванията, свързани с изпълнението на дейността (разпространение на информация, специфично оценяване на дейността, преводи, репродукция).

Приложение V към проекта на споразумение за отпускане на безвъзмездни средства, приложен към настоящата покана, съдържа списък на специфичните разпоредби относно някои видове допустими разходи и необходимите документи, придружаващи окончателния доклад.

Допустимите непреки разходи (административни разходи)

Финансиране с единна ставка от 7 % от общите допустими преки разходи за дейността е допустимо като непреки разходи, представляващи общи административни разходи на бенефициера, които могат да бъдат разглеждани като разходи за сметка на дейността.

В непреките разходи не могат да се включват разходите, вписани под друго бюджетно перо.

Недопустими разходи

Следните разходи не се считат за допустими разходи:

- непарично участие,
- разходи, свързани с покупката на ново или използвано оборудване,
- разходи за амортизация на оборудване,
- разходи, които не са били предвидени в предварителния бюджет,
- ДДС, освен ако бенефициерът може да докаже, че този данък не може да му бъде възстановен в съответствие с приложимото национално законодателство. Не е допустим обаче ДДС, платен от публичноправни органи,
- възвръщаемост на капитала,
- дългове и разходи по обслужване на дългове,
- провизии за загуби или евентуални бъдещи задължения,
- дължими лихви,
- лоши дългове,
- разходите за трансфер от Комисията, начислявани от банката на бенефициера,
- загуби от обменни курсове,
- разходи, декларирани от бенефициера и финансирани по друга дейност или друга работна програма с безвъзмездни средства от ЕС,
- прекомерни или неразумни разходи.

Отпускането на безвъзмездни средства от Комисията не може да имат за цел или резултат реализирането на печалба в рамките на дейността на бенефициера. Печалбата се определя като излишъкът на приходите спрямо допустимите разходи, направени от бенефициера, когато се прави искане за плащане на остатъка. Във връзка с това, когато се реализира печалба, Комисията има право да изиска възстановяване на процент от печалбата, който отговаря на участието на Съюза в допустимите разходи, действително извършени от бенефициера за изпълнение на дейността.

Изчисляване на окончателния размер на безвъзмездните средства

Окончателният размер на безвъзмездните средства, които ще бъдат отпуснати на бенефициера, се определя след приключване на дейността, след одобрение на искането за плащане, съдържащо следните документи⁽¹⁾, включително съответните придружаващи документи, когато е необходимо:

- окончателен технически доклад, който съдържа подробности за изпълнението и резултатите от дейността със съответните придружаващи документи,
- окончателния финансов отчет на действително направените разходи със съответните придружаващи документи (вж. приложение 5 от проекта на споразумение за отпускане на безвъзмездни средства, приложен към настоящата покана).

⁽¹⁾ Член 135 от Финансовия регламент.

11.3. Ред на плащане ⁽¹⁾

На бенефициера се изплаща междинно плащане. Междинното плащане е предназначено за покриване на разходите на бенефициера въз основа на искане за плащане, когато дейността е осъществена частично. За целите на определяне на сумата, дължима като междинно плащане, ставката на възстановяването, която следва да се прилага към допустимите разходи, одобрени от Комисията, е ставката, определена в точка 11.2 на поканата.

Междинното плащане не трябва да надвишава 30 % от максималната сума.

Комисията ще определи размера на окончателното плащане, което да бъде изплатено на бенефициера, въз основа на изчисляването на окончателния размер на безвъзмездните средства. Ако общата стойност на предходните плащания надвишава окончателния размер на безвъзмездната помощ, от бенефициера ще се изисква да възстанови сумата, изплатена в повече от Комисията чрез искане за възстановяване.

12. ПУБЛИЧНОСТ

12.1. От страна на бенефициерите

Бенефициерите трябва ясно да посочват участието на Европейския съюз във всички издания или във връзка с дейностите, за които се използват безвъзмездните средства. Освен това бенефициерите трябва да освобождават ЕС от отговорност, като посочват, че ЕС не е отговорен за показани материали в публикации и/или във връзка с дейностите, за които са използвани безвъзмездните средства.

В това отношение те са длъжни да показват на преден план името и логото на Европейската комисия и на специалните правила за визуална идентичност на ОСП във всички свои издания, плакати, програми и други продукти, реализирани в рамките на съфинансирания проект.

За целта те трябва да използват текста и емблемата на Европейската комисия, специалните правила за визуалната идентичност на ОСП и документа за освобождаване от отговорност, налични на адрес <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Ако това изискване не бъде изпълнено изцяло, сумата на безвъзмездните средства за бенефициера може да бъде намалена в съответствие с разпоредбите на споразумението за безвъзмездни средства.

12.2. От страна на Комисията ⁽²⁾

Цялата информация, свързана с безвъзмездните средства, отпуснати през финансовата година, се публикува на интернет сайта на институциите на Европейския съюз не по-късно от 30 юни на годината, следваща финансовата година, през която са били отпуснати безвъзмездните средства.

⁽¹⁾ Член 90, член 135 от Финансовия регламент, член 207 от правилата за прилагане.

⁽²⁾ Член 35, член 128, параграф 3 от Финансовия регламент, член 21, член 191 от правилата за прилагане.

Комисията ще публикува следната информация:

- име на бенефициера,
- адрес на бенефициера,
- предназначение на безвъзмездните средства,
- отпусната сума.

При мотивирано и надлежно обосновано искане, подадено от бенефициера, публикуването се отменя, ако оповестяването на тази информация може да застраши правата и свободите на засегнатите лица, защитени с Хартата на основните права на Европейския съюз, или да навреди на търговските интереси на бенефициерите.

13. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

При кандидатстване в рамките на всяка покана за представяне на предложения се въвеждат и обработват лични данни като име, адрес и автобиография. Тези данни ще се обработват съгласно Регламент (ЕО) № 45/2001 относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни. Освен ако е посочено друго, въпросите и всички изисквани лични данни са необходими, за да се направи оценка на заявлението в съответствие със спецификациите в поканата за представяне на предложения, и ще бъдат обработвани единствено с тази цел от отдел „K1“ на Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“ на Европейската комисия. Повече информация за обработката на личните данни има в декларацията за поверителност на адрес: http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_en.pdf

Личните данни могат да бъдат регистрирани само в системата за ранно предупреждение (СРП) или както в СРП, така и в централната база данни за отстраняванията (ЦБДО) от счетоводителя на Комисията, ако бенефициерът е в една от ситуациите, посочени в:

- Решение 2008/969/ЕО, Евратом на Комисията от 16 декември 2008 г. относно Системата за ранно предупреждение (за повече информация вж. декларацията за поверителност на адрес:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm),

или

- Регламент (ЕО) № 1302/2008 на Комисията от 17 декември 2008 г. относно централната база данни за отстраняванията (за повече информация вж. декларацията за поверителността на личните данни на следния адрес:

http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm)

14. ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Предложенията трябва да бъдат представени в съответствие с формалните изисквания и преди срока, определен по силата на точка 5.

Не се допускат изменения в заявлението след изтичане на крайния срок. Въпреки това, когато поради явна техническа грешка от страна на заявителя, заявителят пропусне да представи доказателства или да направи декларации, по време на процеса на оценяване Комисията приканва заявителя да предостави липсващата информация или необходимите разяснения с придружаващи документи⁽¹⁾. Информация или разяснения от този тип не може да изменят в значителна степен предложението.

Заявителите ще бъдат уведомени за резултатите от оценяването на тяхното заявление⁽²⁾.

Подаване на хартиен носител

Формулярите за кандидатстване са достъпни на: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Заявленията се подават чрез правилния формуляр, надлежно попълнен, с поставена дата, в който е представен балансиран бюджет (приходи/разходи), и подписан от упълномощеното лице за поемане на законово обвързващи задължения от името на кандидатстващата организация.

Когато е приложимо, цялата допълнителна информация, която се счита за необходима от заявителя, може да бъде включена на отделни листове.

Заявленията се изпращат на следния адрес⁽³⁾:

European Commission
Unit AGRI. K.1.
Call for proposals 2013/C 264/09
To the attention of Angela Filote
L130 4/148A
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

— по пощата, пощенското клеймо служи за доказателство за датата на изпращане,

— с куриерска служба, датата на приемане от куриерската служба служи за доказателство за датата на изпращане.

Не се приемат заявления, изпратени по факс.

Подаване по електронен път

Допустимостта на заявленията ще бъде оценявана въз основа на версията на хартиен носител. Въпреки това, и с цел да се улесни обработването им, от заявителите се изисква да изпратят електронно копие на заявлението на електронен адрес agri-grants@ec.europa.eu (а не на agri-applications@ec.europa.eu). Срокът за подаване на електронно копие е 15 ноември 2013 г., 24:00 ч.

Данни за контакт

Ако имате въпроси относно поканата за предложения, можете да ги изпратите по електронна поща на адрес:

agri-grants@ec.europa.eu

Срокът за подаване на въпросите е 8 ноември 2013 г., 24:00 ч.

Най-важните въпроси и отговори ще бъдат публикувани на: <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

15. ПРОЦЕДУРА ЗА ОЦЕНЯВАНЕ

Заявленията, спазили изискванията за допустимостта, ще бъдат оценени в съответствие с критериите за изключване.

Комисията за оценка първо разглежда предложенията с оглед на критериите за изключване (виж точка 7 от поканата).

Комисията за оценка след това разглежда предложенията с оглед на критериите за отпускане на безвъзмездни средства (виж точка 9 от поканата).

Накрая заявленията, преминали успешно предишните фази, се разглеждат с оглед на критериите за допустимост (вж. точка 6 от поканата) и подбор (вж. точка 8 от поканата).

16. ПРИЛОЖЕНИЯ

— формуляр за кандидатстване (с контролния списък от документи, които следва да бъдат представени) е наличен на:

<http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

— образец на споразумение за отпускане на безвъзмездна помощ е наличен на:

<http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

⁽¹⁾ Член 96 от Финансовия регламент.

⁽²⁾ Член 133 от Финансовия регламент, член 205 от правилата за прилагане.

⁽³⁾ Член 195, параграф 3 от правилата за прилагане.